

**Royaume du Maroc**

Ministère délégué auprès du Ministre des Affaires Etrangères  
et de La Coopération Internationale Chargé des Marocains  
Résidant à l'Étranger et des Affaires de la Migration



**المملكة المغربية**  
الوزارة المنتدبة لدى وزير الشؤون الخارجية  
والتعاون الدولي المكلفة بالمغاربة  
المقيمين بالخارج وشؤون الهجرة

**برنامج الجولات المسرحية لفائدة المغاربة المقيمين بالخارج  
برسم سنة 2017-2018**

**فتح باب الترشيح لتنظيم عروض مسرحية لفائدة مغاربة العالم بدول  
الاستقبال**

**شروط المشاركة وكيفية إيداع ملفات الترشيح**

## 1 - تقديم

في إطار استراتيجيتها الموجهة للمغاربة المقيمين بالخارج، والتي من أولوياتها المحافظة على الهوية الوطنية لمغاربة العالم، واعتبارا للدور الذي يلعبه العمل المسرحي والفني في الحفاظ على الهوية الثقافية، تنظم الوزارة المنتدبة المكلفة بالمغاربة المقيمين بالخارج وشؤون الهجرة، بشراكة مع فرق مسرحية مغربية، عروض مسرحية لفائدة مغاربة العالم، بعدد من دول المهجر.

## 2 - أهداف البرنامج

- تقوية الروابط الثقافية بين المغاربة المقيمين في الخارج ووطنهم الأصل.
- تعزيز الهوية الوطنية للأجيال الصاعدة من مغاربة العالم.

## 3 - شروط المشاركة

باب الترشيح مفتوح أمام الجمعيات/الفرق المسرحية المغربية المحترفة داخل أو خارج أرض الوطن، الراغبة في تقديم عروضها الفنية لسنة 2017-2018 لفائدة المغاربة المقيمين بكل من أوروبا وإفريقيا وبعض الدول العربية:

الدول (وبعض المدن المقترحة)	
اسبانيا (مدريد، مالقا، غرناطة، ألميريا، فلنسيا، طارغونا، برشلونة، خيرونا، الجزيرة الخضراء، قادس، اشبيلية، ألكركون، بورغوس، بلباو...)	أوروبا
فرنسا (باريس، بيرينيون، مونبليي، نيم، مرسيليا، ليون، ديجون، ستراسبورغ، تولوز، بوردو، رين، مونت لاجولي، أورليون، فيلمومبل...)	
بلجيكا (بروكسيل، لييج، أنفرس...).	
هولندا (روتردام، أمستردام، أترخت، دين بوش...).	
ألمانيا (دوسلدورف، فرانكفورت، كولونيا...)	
إيطاليا (روما، ميلانو، بولونيا، فيرونا، تورينو...)	
الدول الاسكندنافية (ستوكهولم، كوبنهاجن، أوسلو).	
انجلترا (لندن)	
السنغال (دكار) - الكوت ديفوار (أبيدجان) - تونس (تونس العاصمة) - الغابون (ليبرفيل) - الجزائر (الجزائر العاصمة، وهران...)	إفريقيا
الكويت، البحرين (المنامة)، الإمارات العربية المتحدة (أبو ظبي، دبي)، الأردن (عمان)	الدول العربية

**ملاحظة هامة:** يجب أن لا يقل عدد العروض المقترح تقديمها عن أربعة (4) وأن لا يتجاوز عشرة (10) عروض.

#### 4 - ملف الترشيح:

يتكون ملف الترشيح من الوثائق التالية:

##### 1. الملف الإداري للجمعية، ويتضمن نسخة واحدة مصادق عليها من :

- ◆ القانون الأساسي، الوصل النهائي،
- ◆ لائحة أعضاء المكتب،
- ◆ محضر الجمع العام الأخير،
- ◆ بطاقة التعريف الوطنية للرئيس.

##### 2. الملف التقني:

- ◆ الاستمارة الخاصة بالبرنامج، والتي يتم تحميلها من الموقع الإلكتروني: [www.marocainsdumonde.gov.ma](http://www.marocainsdumonde.gov.ma) وتعبئتها.
- ◆ الميزانية التفصيلية للجولة،
- ◆ قائمة المساهمين الماليين الآخرين في الجولة ومقدار مساهمتهم،
- ◆ نسخ من بطائق الفنان.

##### 3. الملف الفني:

- ◆ تسجيلاً مصوراً للمسرحية المزمع تقديمها مع ملخص مكتوب لمضمونها،
- ◆ بطاقة تقديمية للفرقة مع موجز السير الذاتية للفنانين المشاركين في العمل المسرحي المقترح،
- ◆ نسخاً من مقالات صحفية و/أو تسجيلات إذاعية أو تلفزيونية تتحدث عن الفرقة وعملها.
- ◆ نبذة موجزة عن الأعمال السابقة المقدمة بدول الاستقبال لفائدة مغاربة العالم.

#### 5 - معلومات هامة:

يتعين على الجمعيات المسرحية الراغبة في المشاركة أن تأخذ بعين الاعتبار، خلال إعداد ملفات ترشيحها، الشروط التالية:

- ◆ اعتماد ثمن رمزي لتذكرة حضور العروض في حدود 05 أورو أو ما يعادلها،
- ◆ ألا تقل الطاقة الاستيعابية لقاعة العروض المسرحية عن 400 مقعد،
- ◆ أن تلتزم بتقديم العروض المسرحية بالقاعات والفضاءات المخصصة لذلك ،
- ◆ القيام باتخاذ كل الإجراءات المتعلقة بتنظيم الجولة بالدول المعنية كالحصول على تأشيرات السفر، وتحمل المصاريف المتعلقة بأجرة أعضاء الفرقة المسرحية، والوسائل اللوجيستية (التنقل، حجز الفنادق، قاعات العروض، طبع المنشورات، والوصلات الإشهارية...).

## 6 - كيفية إيداع الملفات:

يوضع ملف الترشيح، في أجل أقصاه 15 شتنبر 2017، رفقة طلب موجه إلى السيد الوزير المنتدب المكلف بالمغاربة المقيمين بالخارج وشؤون الهجرة، لدى مكتب الضبط بمقر الوزارة الكائن ب 52 - زاوية شارع فرنسا وزنقة أم الربيع - أكدال، الرباط، أو إرساله عبر البريد المضمون إلى العنوان السالف الذكر مع وضع عبارة برنامج العروض المسرحية بالخارج لموسم 2017-2018 على الظرف البريدي.

## 7 - دراسة الملفات:

بعد إيداع الملفات، يتم دراستها من قبل لجنة انتقاء بناء على المعايير التالية:

- ♦ احترام شروط الترشيح،
- ♦ أهمية القيمة الإبداعية للعمل المسرحي وتوفر شروط الجودة الفنية والتقنية،
- ♦ أهلية الفرقة الفنية،
- ♦ أهلية الفنانين المشاركين،
- ♦ تجربة الفرقة في تنظيم جولات بدول الاستقبال،
- ♦ مراعاة العمل المسرحي للفئة المستهدفة من البرنامج وهي المغاربة المقيمين بالخارج،
- ♦ الغلاف المالي للعرض الواحد،
- ♦ وجود شركاء أو مساهمون ماليون من القطاع الخاص أو العام.

**ملاحظة هامة:** كل ملف ترشيح لا يحترم الشروط المذكورة أعلاه أولا يضم كافة الوثائق المطلوبة يعتبر لاغيا.

بمجرد انتهاء اللجنة من دراسة الملفات وانتقاء الأعمال المسرحية، تقوم الوزارة بربط الاتصال بالجمعية أو الفرقة المسرحية صاحبة العمل المسرحي من أجل موافقتها بالملف التكميلي التالي:

- ♦ المخطط التسويقي للجولة المسرحية،
- ♦ عقود قبلية مع الفنانين المشاركين في العمل،
- ♦ نسخ من البطائق الوطنية لكل العاملين،
- ♦ شهادة الحساب البنكي (RIB)،
- ♦ الملصقات والتسجيلات والمطبوعات الخاصة بإشهار ودعاية العمل، مع الالتزام بوضع عبارة "الوزارة المنتدبة المكلفة بالمغاربة المقيمين بالخارج وشؤون الهجرة تنظم" منفردة في أعلى ملصق الجولة،
- ♦ تصريح الفرقة أو الوكالة بصفاء ذمتها المالية من كل متابعة من أي نوع كانت من طرف الفنانين المتعاملين معها في أعمال سابقة،

- ♦ برنامج الجولة المسرحية مع تحديد التواريخ وأسماء وعناوين قاعات العرض،
- ♦ وبعد استيفاء العناصر المكونة للملف، يتم التوقيع على اتفاقية شراكة تحدد التزامات كل طرف.

## 8 - التتبع والتقييم:

بعد تنفيذ الجولة المسرحية، وخلال الشهرين المواليين لانتهائها، يتعين على الفرقة المسرحية المستفيدة موافاة الوزارة بـ 4 نسخ من:

- ♦ **التقرير الأدبي:** وهو عبارة عن تقرير مفصل حول الجولة المسرحية وآثارها على الفئات المستهدفة مصحوب بالصور المتعلقة بالجولة.
- ♦ **التقرير المالي:** وهو عبارة عن تقرير حول صرف الدعم المالي الممنوح، يتضمن تفصيلا عنالنفقات التي تم صرفها. ويجب أن يذيل هذا التقرير بتاريخ إعداده وبتوقيع الممثل القانوني للجمعية، ومؤشر عليه من طرف محاسب مالي معترف به، مع إرفاق جميع الوثائق الاثباتية الأصلية أو المطابقة للأصل الخاصة بصرف الدعم المالي أعلاه.

وتجدر الإشارة إلى أنه خلال مرحلة إنجاز المشروع، يمكن للوزارة القيام بزيارة ميدانية من أجل معاينة تنفيذ الاتفاقية المبرمة بين الطرفين.

وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالأرقام التالية:

00212 5 37 77 65 88 / 00212 5 37 77 65 64

أو عبر البريد الإلكتروني : [tourneestheatrales2017@mcmre.gov.ma](mailto:tourneestheatrales2017@mcmre.gov.ma)

\*\*\*